

TALLINNA FARMAATSIATEHASE AS
1998 RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

Address: Tondi 33, 11316 Tallinn
Telefon: 372 6 120 201
Faks: 372 6 120 330
Äriregistri nr: 10093221
Põhiline majandustegevus: ravimite tootmine
Periood: 01.01.1998-31.12.1998
Audiitor: AS PricewaterhouseCoopers
Urmas Kaarlep

Juhatus kinnitus lehekülgedel 1 –32 toodud Tallinna Farmaatsiatehase AS emaettevõtte ja kontserni 1998. aasta raamatupidamise aastaaruande õigsuse ja täielikkuse kohta.

Jelena Borcova
juhatuse esimees

Arno Kaseniit
juhatuse liige

Tallinnas,

| Bilanss kroonides | Lisad | Konsolideeritud | | Tallinna Farmaatsiatehase AS | |
|---|----------|--------------------|--------------------|------------------------------|--------------------|
| | | 31.12.1998 | 31.12.1997 | 31.12.1998 | 31.12.1997 |
| A K T I V A (VARA) | | | | | |
| KÄIBEVARA | | | | | |
| RAHALISED VAHENDID | 1 | 1,932,791 | 5,686,611 | 1,929,753 | 5,609,908 |
| OSTJATE LÜHIAJALINE DEBIT. VÕLGN. | 2,4 | 16,281,191 | 42,861,555 | 16,281,191 | 42,861,555 |
| MITMESUGUNE MUU DEBIT. VÕLGN. | 3 | 7,570,476 | 40,342,912 | 7,365,828 | 40,539,367 |
| NÕUDED KOKKU | | 23,851,667 | 83,204,467 | 23,647,019 | 83,400,922 |
| TOOTMISVARUD | | 20,190,815 | 23,113,512 | 20,118,699 | 23,107,869 |
| LÕPETAMATA TOODANG | | 699,514 | 2,156,518 | 699,514 | 2,150,258 |
| VALMISTOODANG | | 15,514,003 | 20,221,167 | 15,514,003 | 20,221,167 |
| KAUBAD JA TOOTMISVARUD KOKKU | 5 | 36,404,332 | 45,491,197 | 36,332,216 | 45,479,294 |
| KÄIBEVARA KOKKU | | 62,188,790 | 134,382,275 | 61,908,988 | 134,490,124 |
| MATERIAALNE PÕHIVARA JÄÄKMAKSUMUSES | | 36,748,747 | 35,437,262 | 34,338,178 | 32,858,180 |
| ETTEMAKSED PÕHIVAHENDITE EEST | | | 1,475,342 | | 1,475,342 |
| LÕPETAMATA KAP.EHITUS | | 2,647,274 | | 2,647,274 | |
| MATERIAALNE PÕHIVARA KOKKU | 6 | 39,396,021 | 36,912,604 | 36,985,452 | 34,333,522 |
| INVESTEERINGUD SIDUSETTEVÕTETESSE | 8,7 | 7,952,106 | 10,508,132 | 7,952,106 | 10,508,132 |
| INVESTEERINGUD TÛTARETTEVÕTETESSE | 9,7 | | | | 3,866,400 |
| FIRMAVÄÄRTUS | 9 | | 3,866,400 | | |
| IMMATERIAALNE PÕHIVARA | 10 | 4,022,465 | 3,770,403 | 4,022,465 | 3,770,403 |
| MUUD PIKAAJALISED NÕUDED | 11 | 529,937 | 571,425 | 526,361 | 951,585 |
| PIKAAJALISED AKTIIVAD KOKKU | | 51,900,529 | 55,628,964 | 49,486,384 | 53,430,042 |
| A K T I V A K O K K U | | 114,089,319 | 190,011,239 | 111,395,372 | 187,920,166 |
| P A S S I V A (KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL) | | | | | |
| KOHUSTUSED | | | | | |
| LÜHIAJALISED KOHUSTUSED | | | | | |
| LÜHIAJALISED LAENUD | 12 | 30,583,866 | 20,335,845 | 26,918,033 | 19,725,950 |
| LÜHIAJALINE VÕLG HANKIJATELE | 13 | 17,153,804 | 11,924,760 | 17,153,572 | 11,932,070 |
| VÕLAD TÕÕVÕTJATELE | 13 | 990,913 | 2,230,443 | 990,913 | 2,199,345 |
| MAKSUVÕLAD | 14 | 6,924,749 | 4,766,839 | 6,846,514 | 4,687,449 |
| OSTJATELT SAADUD ETTEMAKSED | 13 | 8,254 | 136,281 | 8,254 | 136,281 |
| MAKSMATA DIVIDENDID | | 446,814 | 446,814 | 446,814 | 446,814 |
| MUUD VÕLAD | 13 | 3,216,004 | 1,315,616 | 4,266,357 | 1,315,616 |
| LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU | | 59,324,404 | 41,156,598 | 56,630,457 | 40,443,525 |
| PIKAAJALISED PANGALAENUD | 15 | 48,509,147 | 46,325,860 | 48,509,147 | 44,947,860 |
| EDASILÜKKUNUD TULUMAKSUKOHUSTUS | 16 | | 3,453,971 | | 3,453,971 |
| PIKAAJALISED KOHUSTUSED KOKKU | | 48,509,147 | 49,869,831 | 48,509,147 | 48,401,831 |
| AKTSIAKAPITAL | 17 | 37,700,340 | 37,700,340 | 37,700,340 | 37,700,340 |
| RESERVID | 18 | 10,184,954 | 10,184,954 | 10,184,954 | 10,184,954 |
| KURSIVAHED | | | -6,888 | | |
| JAOTAMATA KASUM | 19 | (41,629,526) | 51,196,404 | (41,629,526) | 51,189,516 |
| OMAKAPITAL KOKKU | | 6,255,768 | 99,074,810 | 6,255,768 | 99,074,810 |
| P A S S I V A K O K K U | | 114,089,319 | 190,011,239 | 111,395,372 | 187,920,166 |

Lisad lk. 5-32 on aastaaruande lahutamatud osad

| Kasumiaruanne | kroonides | Konsolideeritud | | Tallinna Farmaatsiatehase AS | |
|--|-----------|----------------------|----------------------|------------------------------|----------------------|
| | | 1998 | 1997 | 1998 | 1997 |
| | | Lisad | | | |
| ÄRITULUD | | | | | |
| REALISEERIMISE NETOKÄIVE | 20 | 83,612,632 | 171,406,682 | 83,588,499 | 171,398,281 |
| TOODANGU JÄÄKIDE MUUTUS | | (4,164,167) | 11,775,460 | (4,157,907) | 11,769,200 |
| MUUD ÄRITULUD KOKKU | 21 | 234,481 | 23,600,685 | 226,176 | 23,600,685 |
| ÄRITULUD KOKKU | | 79,682,946 | 206,782,827 | 79,656,768 | 206,768,166 |
| ÄRIKULUD | | | | | |
| MATERJALIKULUD | 23 | (42,789,655) | (83,306,688) | (42,736,769) | (82,698,987) |
| MITMESUGUSED TEGEVUSKULUD | 24 | (58,508,675) | (41,829,901) | (58,275,591) | (40,152,050) |
| PERSONALIKULUD | 25 | (22,573,456) | (26,311,718) | (21,864,660) | (25,685,197) |
| KULUM | 6,10 | (9,383,556) | (6,416,222) | (9,215,043) | (6,236,394) |
| MUUD ÄRIKULUD | 22 | (27,078,379) | (3,264,887) | (27,077,492) | (3,154,360) |
| ÄRIKULUD KOKKU | | (160,333,721) | (161,129,416) | (159,169,555) | (157,926,988) |
| ÄRIKASUM (-KAHJUM) | | (80,650,775) | 45,653,411 | (79,512,787) | 48,841,178 |
| TULU/KULU KAPITALIOSALUSEST | 8 | 338,978 | 1,114,014 | 338,978 | (123,990) |
| MUUD FINANTSTULUD | 26 | 816,233 | 400,346 | 575,143 | 398,385 |
| FIRMAVÄÄRTUSE AMORTISATSIOON | 8,9 | (6,136,404) | (2,699,604) | (6,136,404) | (2,699,604) |
| MUUD FINANTSKULUD | 27 | (10,647,933) | (6,041,336) | (11 537 924) | (7,447,282) |
| KOKKU | | (15,629,126) | (7,226,580) | (16,760,226) | (9,872,491) |
| KASUM (-KAHJUM) ENNE TULUMAKSUSTAMIST | | (96,279,901) | 38,426,831 | (96,273,013) | 38,968,687 |
| TULUMAKS | 28 | 3,453,971 | (10,763,351) | 3,453,971 | (10,763,351) |
| Sh. EDASILÜKKUNUD TULUMAKS | 16 | 3,453,971 | (1,135,847) | 3,453,971 | (1,135,847) |
| KASUM PEALE TULUMAKSU | | (92,825,930) | 27,663,480 | (92,819,042) | 28,205,336 |
| VÄHEMUSOSA | | | 548,744 | | |
| ARUANDEAASTA PUHASKASUM (-KAHJUM) | | (92,825,930) | 28,212,224 | (92,819,042) | 28,205,336 |
| PUHASKASUM(-KAHJUM) AKTSIA KOHTA | 29 | -24.62 | 7,48 | | |

Lisad lk. 5-32 on aastaaruande lahutamatud osad

| Rahavoogude aruanne | Konsolideeritud | | Tallinna Farmaatsiatehase | | |
|--|-----------------|---------------------|---------------------------|--------------------|---------------------|
| | Lisad | 1998 | 1997 | 1998 | 1997 |
| kroonides | | | | | |
| RAHAVOOG ÄRITEGEVUSEST | | | | | |
| ÄRIKASUM (-KAHJUM) | | (80,650,775) | 45,653,411 | (79,512,787) | 48,841,178 |
| MATERIAALSETE PÕHIVARADE KULUM | 6 | 8,436,457 | 6,359,890 | 8,267,944 | 5,970,946 |
| IMMATERIAALSETE PÕHIVARADE KULUM | 10 | 947,098 | 265,448 | 947,098 | 265,448 |
| KASUM/KAHJUM PÕHIVARADE MÜÜGIST | | 35,695 | 6,226 | 35,695 | (1,596) |
| DEBITOORSE VÕLGNEVUSE MUUTUS | | 52,550,300 | (26,640,631) | 52,951,673 | (28,839,273) |
| VARUDE MUUTUS | 5 | 9,086,865 | (17,782,533) | 9,147,078 | (17,770,630) |
| KOHUSTUSTE MUUTUS | | 7,303,890 | 1,042,860 | 6,922,429 | 941,480 |
| MAKSTUD TULUMAKS | | (2,862,075) | (9,968,414) | (2,862,075) | (9,968,414) |
| MAKSTUD INTRESSID | | (5,666,321) | (5,906,774) | (5,303,824) | (5,501,900) |
| NETORAHAVOOG ÄRITEGEVUSEST | | (10,818,867) | (6,970,517) | (9,406,770) | (6,062,761) |
| RAHAVOOG INVESTEERIMISTEGEVUSEST | | | | | |
| TÜTAR JA SIDUSETTEVÕTETE SOETAMINE | | 0 | (4,155,261) | 0 | (5,534,004) |
| MATERIAALSE PÕHIVARA MÜÜK | 6 | 549,993 | 543,310 | 549,993 | 534,776 |
| MATERIAALSE PÕHIVARA SOETAMINE | 6 | (10,333,630) | (12,009,690) | (10,333,630) | (11,621,453) |
| SH. SOETATUD KAPITALIRENDI LEPINGUGA | | 4,152,162 | 8,043,374 | 4,152,162 | 8,043,374 |
| REKONSTRUEERIMISVÄLJAMINEKUD | | 0 | (1,840,217) | 0 | (1,568,518) |
| LÕPETAMATA KAP:EHITUS | 6 | (2,647,274) | | (2,647,274) | |
| ETTEMAKSETE MUUTUS PÕHIVARA EEST | 6 | 1,475,342 | (646,537) | 1,475,342 | (646,537) |
| IMMATERIAALSE PÕHIVARA SOETAMINE | 10 | (1,199,160) | (3,921,517) | (1,199,160) | (3,892,934) |
| ANTUD LAENUDE MUUTUS | | (1,603,043) | 115,320 | (1,023,429) | (551,968) |
| SAADUD INTRESSID | 26 | 708,773 | 241,227 | 467,683 | 239,266 |
| NETORAHAVOOG INVESTEERIMISTEGEVUSEST | | (8,897,836) | (13,629,991) | (8,558,313) | (14,997,998) |
| RAHAVOOG FINANTSEERIMISTEGEVUSEST | | | | | |
| LAENUDE TAGASIMAKSMINE | 12,15 | (19,857,513) | (22,412,437) | (17,535,451) | (21,990,437) |
| SAADUD LÜHIAJALISED LAENUD | 12,15 | 39,753,599 | 15,168,630 | 35,753,451 | 15,130,178 |
| SAADUD PIKAAJALISED LAENUD | | 0 | 42,000,000 | 0 | 42,000,000 |
| MAKSTUD DIVIDENDID | | 0 | (5,655,052) | 0 | (5,655,052) |
| LIISINGUMAKSED | 12 | (3,518,572) | (3,225,909) | (3,518,572) | (3,225,909) |
| NETORAHAVOOG FINANTSEERIMISTEGEVUSEST | | 16,377,514 | 25,875,232 | 14,699,428 | 26,258,780 |
| RAHAVOOG KOKKU | | (3,339,189) | 5,274,724 | (3,265,524) | 5,198,021 |
| RAHA JA RAHA EKVIVALENTIDE MUUTUS | | | | | |
| AASTA ALGUSES | | 5,686,611 | 387,330 | 5,609,908 | 387,330 |
| SUURENEMINE | | (3,339,189) | 5,274,724 | (3,265,524) | 5,198,021 |
| VALUUTAKURSI MUUTUSED | | 414,632 | (24,557) | 414,632 | (24,557) |
| AASTA LÕPUS | | 1,932,791 | 5,686,611 | 1,929,753 | 5,609,908 |

Lisad lk. 5-32 on aastaaruande lahutamatud osad

Tallinna Farmaatsiatehase AS toodab ravimeid ja turustab neid Eestis, Venemaal, Lätis, Leedus, Ukrainas ja mujal. Ettevõttes seisuga 31.12.98 töötas 217 inimest.

Tallinna Farmaatsiatehase emaettevõte on Grindeks.

Tallinna Farmaatsiatehase AS aktsiad on noteeritud Tallinna Väärtpaberibörsil lisanimekirjas.

ARVESTUSPÕHIMÕTTED

Finantsaruannete koostamisel on järgitud alljärgnevaid arvestuspõhimõtteid.

Tallinna Farmaatsiatehase AS raamatupidamisarvestus ja finantsaruanded on kooskõlas Eesti Raamatupidamise seadusega ning rahvusvaheliste raamatupidamisstandarditega (IAS).

Ettevõtte raamatupidamisarvestuses lähtutakse soetusmaksumuse printsiibist.

Aruanded on kooskõlas eelmisel aastal rakendatud põhimõtetega. 1997.a koostati esimesed Tallinna Farmaatsiatehase AS konsolideeritud finantsaruanded, kuna varem Tallinna Farmaatsiatehase AS tütarettevõtted puudusid.

Konsolideerimise põhimõtted

Konsolideeritud finantsaruannete koostamisel on arvestatud finantsinformatsiooni tarbijate huvi käsitleda omavahel seotud ettevõtteid ühtse majandusüksusena, kus kontserni kuuluvate ettevõtete aruanded on konsolideeritud rahvusvaheliste raamatupidamisstandarditele vastavalt.

Konsolideeritud finantsaruannetes on kajastatud ainult need majandustehingud, mis leidsid aset väljaspool kontserni olevate ettevõtetega.

Tütarettevõtete, millest Tallinna Farmaatsiatehase AS omab rohkem kui 50%, aruanded on konsolideeritud järgides täieliku konsolideerimise põhimõtet. Tütarettevõtte omakapitalist vähemusaktsionäridele kuuluv osa on kajastatud eraldi kirjel "vähemusosa".

Investeeringud sidusettevõtetesse on arvestatud kasutades kapitaliosaluse meetodit. Tegemist on ettevõtetega, millede tegevust kontsern mõjutab, kuid millede üle tal ei ole kontrolli.

Tallinna Farmaatsiatehase AS finantsaruannetes on investeeringud tütar-ja sidusettevõtetesse kajastatud kasutades kapitaliosaluse meetodit.

Firmaväärtus

Firmaväärtuse all mõistetakse erinevust, mis tekib majandusüksuse omandamisel esineva investeeringu soetusmaksumuse ja omandatud netoaktivate reaalväärtuse vahest. Finantsaruannetes kajastatakse firmaväärtus immateriaalse aktivana ja amortiseeritakse lineaarsel meetodil 5 aasta jooksul.

Välisvaluuta arvestus

Finantsaruanded on koostatud Eesti kroonides.

Kõik välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused on raamatupidamise aastaaruandes kajastatud ümberhinnatuna seisuga 31.12.1998 Eesti Panga keskmiste valuutakurssidega.

Tütarettevõtte "Mostal" bilanss ja kasumiaruanded, mis on koostatud vastavalt Venemaa seadustele, on ümberarvestatud Vene rubladest Eesti kroonidesse Eesti Panga 31.12.1998.a. kursi alusel (1 EEK=0.596 RUR). Lisaks on aruanded viidud vastavusse Eesti Raamatupidamise Seadusega ja IAS-ga. IAS 21 nõuab, et kasumiaruande kirjete ümberarvestamisel tuleb kasutada keskmist valuutakurssi. Tänu vähestele toimunud majandustehingutele tütarettevõttes "Mostal", ei esine konsolideeritud aruannetes aastalõpu kursi kasutamise tõttu olulisi erinevusi.

Materiaalne põhivara

Materiaalsete põhivarade arvestusel on aluseks soetusmaksumus, väljaarvatud hooned, mis on soetatud enne 31.12.1996.a. Viimaste arvestusel on aluseks ümberhindlusele tekkinud summad, mis baseeruvad 1996.a. toimunud ümberhindlusele, nagu on kirjeldatud lisa 6. Hooned hinnatakse ümber, kui erinevus raamatupidamis- ja turuväärtuse vahel on oluline. Vahet, mis tekib ümberhinnatud hoonete summa ja algse summa amortisatsiooni erinevusel ei kanta ümberhindluse reservist jaotamata kasumisse.

Põhivahendid amortiseeritakse lineaarselt nende eeldatava kasuliku kasutusaja jooksul. Amortisatsiooninormid põhivara rühmade järgi on:

- hooned, ehitised - 4 % aastas
- masinad, seadmed - 10 %-25% aastas
- transpordivahendid - 25 % aastas
- majandusinventar - 25 % aastas

Põhivarade müügist tekkiv kasum kajastatakse ärituludes ning kahjum kajastatakse ärikuludes.

Hoonete rekonstrueerimiseks tehtud väljaminekud kapitaliseeritakse ja lisatakse hoonete bilansilisele maksumusele. Kapitaliseeritakse need väljaminekud, millede mõjul pikeneb põhivarade kasulik eluiga ja mis võimaldavad saada põhivahendite kasutamisest tulusid ja kasumit tulevikus.

Ostjatelt laekumata arved

Ostjatelt laekumata nõudesummad hinnatakse individuaalselt. Ostjatelt laekumata summad, mille laekumine on ebatõenäoline, kantakse kuludesse. Lootusetud nõuded kantakse bilansist maha.

Varud

Varud võetakse arvele soetusmaksumuses. Valmistoodang ja lõpetamata toodang võetakse arvele tootmisomahinnas, mis koosneb tootmisega seotud otsestest ja kaudsetest väljaminekutest. Varude hindamisel kasutatakse kaalutud keskmise soetushinna meetodit. Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või netorealiseerimismaksumus. Varud konsignatsiooniladudes kajastatakse tootmisomahinnas.

Edasilükkunud tulumaks

Edasilükkunud tulumaksukohustus (või nõue) võetakse bilansis üles kõigi varade ja kohustuste suhtes, mille raamatupidamislik väärtus erineb ajutiselt nende maksuväärtusest. Ajutised erinevused raamatupidamisliku väärtuse ja maksuväärtuse vahel tekivad seoses erinevustega Tulumaksuseaduse ja raamatupidamisprintsipi vahel. Põhilised ajalised erinevused tekivad põhivara amortisatsioonist ja maksukahjumi edasikandmisest.

1998.a.rakendas ettevõtte esimest korda uut Rahvusvahelist Raamatupidamisstandardit IAS 12, mis jõustus 01.01.1998.a. Uue standardi rakendamine ei põhjustanud olulisi muutusi edasilükkunud tulumaksu summas.

Realiseerimise netokäive

Realiseerimise netokäive kajastab müüdud kaupade eest saadavaid summasid, millest on maha arvestatud allahindlused ja käibemaks.

Uurimis-ja arenguväljaminekud

Arengu-ja uurimisväljaminekuid ei kapitaliseeritud, sest tehtud arenguväljaminekud ei vasta IAS 9 toodud arengukulude kapitaliseerimise tingimustele.

Puhkusetasureserv

Puhkusetasureserv on kajastatud kohustuste tekkimise perioodil, st. hetkel, mil töötajal tekkis nõudeõigus. Väljateenitud puhkusetasu on kasumiaruandes kantud kuluks ning bilansis arvele võetud lühiajalise kohustusena. Ettevõttes ei ole kasutusel pensioniarvestust.

Rahavoogude aruanne

Rahavoogude aruande koostamisel on kasutatud kaudset meetodit. Raha ja raha ekvivalendid koosnevad sularahakassade-ja pangakontode jääkidest.

Sündmused peale bilansikuupäeva

1998 aastaaruande koostamisel on arvesse võetud kõiki olulisi sündmusi, mis toimusid peale bilansikuupäeva ja millel on oluline mõju aastaaruandele.

Garantiireservi arvestus

Garantiireservina arvestatakse kulusid ja kajastatakse muude kohustuste all realiseeritud valmistoodangu käibest 1,0 %. Moodustatud reservi arvelt toimub praaktoodangu ja realiseerimistähtaja ületanud toodangu mahakandmine.

Immateriaalne põhivara

Immateriaalse põhivara all kajastatakse firmaväärtust ja ravimite müügi ning tootmislitsentse. Litsentsid võetakse arvele nende soetusmaksumuses ja amortiseeritakse kehtivusaja jooksul. Kõik kajastatud litsentsid kehtivad kuni 5 aastat. Firmaväärtuse arvestus käib vastavalt eelpool kirjeldatule.

Rendiarvestus

Kapitalirendi tingimustel soetatud põhivara on bilansis arvele võetud rendimaksete miinimumsumma ajaldatud väärtuses. Rendi- maksed on kajastatud bilansis lühi- ja pikaajaliste võlakohustuste all, intress kantakse tekkepõhiselt kulusse. Kapitalirendi tingimustel soetatud põhivara amortiseeritakse vastavalt nende kasulikule tööeale, analoogselt teiste põhivaradega.

Kasutusrendi tingimustel soetatud põhivara rendi puhul kajastatakse rendimaksed perioodi kuluna. Põhivara arvele ei võeta, amortisatsiooni kasutusrendi tingimustel soetatud põhivahenditelt ei arvestata.

Lisad raamatupidamise aastaaruande juurde
(eesti kroonides, kui pole näidatud teisiti)

Lisa 1. Raha ja muud rahalised vahendid

| | Kontsern | | Tallinna Farmaatsiatehase AS | |
|----------------------------------|------------------|------------------|------------------------------|------------------|
| | 31.12.1998 | 31.12.1997 | 31.12.1998 | 31.12.1997 |
| Kassa | 63 191 | 111 712 | 60 211 | 111 712 |
| Pangakontod (kr.) | 604 998 | 81 071 | 604 940 | 4 368 |
| Pangadeposiidid | - | 2 000 000 | - | 2 000 000 |
| Valuutad pangas | 1 083 237 | 3 410 108 | 1 083 237 | 3 410 108 |
| Muud rahalised vahendid | 181 365 | 83 720 | 181 365 | 83 720 |
| Rahalised vahendid kokku: | 1 932 791 | 5 686 611 | 1 929 753 | 5 609 908 |

Lisa 2. Lühiajaline debitoorne võlgnevus

| | Kontsern | | Tallinna Farmaatsiatehase AS | |
|--|-------------------|-------------------|------------------------------|-------------------|
| | 31.12.1998 | 31.12.1997 | 31.12.1998 | 31.12.1997 |
| Ostjate debitoorne võlgnevus | 22 829 342 | 44 084 755 | 22 829 342 | 44 084 755 |
| s.h. sidusettevõtte Magnum Medical | 1 372 772 | 747 663 | 1 372 772 | 747 663 |
| Ebatõenäoliste arvete reserv | (6 548 151) | (1 223 200) | (6 548 151) | (1 223 200) |
| Ostjate debitoorne võlgnevus kokku: | 16 281 191 | 42 861 555 | 16 281 191 | 42 861 555 |

Lisa 3. Mitmesugused nõuded

| | Kontsern | | Tallinna Farmaatsiatehase AS | |
|---|------------|------------|------------------------------|------------|
| | 31.12.1998 | 31.12.1997 | 31.12.1998 | 31.12.1997 |
| Ettemakstud käibemaks | - | 378 174 | - | 277 765 |
| Ettemakstud ettev.tulumaks | 2 520 000 | - | 2 520 000 | - |
| Mitmesugune debitoorne võlgnevus | 5 033 152 | 39 580 144 | 4 828 504 | 39 877 008 |
| Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud | 17 324 | 384 594 | 17 324 | 384 594 |

| | | | | |
|---|------------------|-------------------|------------------|-------------------|
| Mitmesugune debitoorne võlgnevus kokku | 7 570 476 | 40 342 912 | 7 365 828 | 40 539 367 |
|---|------------------|-------------------|------------------|-------------------|

Mitmesuguse debitoorse võlgnevuse all 31.12.1998 seisuga kajastatakse järgmised suuremad deebitorid:

1. Magnum-Medical 625,000 krooni dividendid 1997.a. eest.
2. Lühiajalised laenud oma töötajatele 73,145 krooni.
3. Intressi võlg töötajate laenudelt 36,680 krooni.
4. Muud avansid hankijatele 36,600 krooni.
5. Nõue AS-le Magnum Grupp 4 000 000 krooni, vt. ka lisa 33.

Lisa 4. Kuluks kantud arved

| | Kontsern | | Tallinna Farmaatsiatehase AS | |
|-----------------------------|------------------|------------------|------------------------------|------------------|
| | 1998 | 1997 | 1998 | 1997 |
| Reserv 1. Jaanuaril | 1 223 200 | 1 999 210 | 1 223 200 | 1 999 210 |
| Kuluks kantud arved | 18 664 302 | 6 231 478 | 18 664 302 | 6 231 478 |
| Reservi arvelt mahakandmine | (13 339 351) | (7 007 488) | (13 339 351) | (7 007 488) |
| Reserv 31.detsembril | 6 548 151 | 1 223 200 | 6 548 151 | 1 223 200 |

1998.a. jooksul laekus mahakantud deebitore 7,780 USD (110,392 krooni) firmalt Nodus. 1998.a. on sõlmitud lepingud inkassoteenuse kasutamiseks firmadega OÜ Balti Realiseerimiskeskus (BRC) ja Julianus Inkasso. Käesolevaks ajaks on BRC-le aegunud debitoorseid võlgnevusi käsitlemiseks antud üle summas 621,313 USD ja Julianus Inkassole 93,998 USD.

Lisa 5. Kaubad ja tootmisvarud

| | Kontsern | | Tallinna Farmaatsiatehase AS | |
|--------------------------------------|-------------------|-------------------|------------------------------|-------------------|
| | 31.12.1998 | 31.12.1997 | 31.12.1998 | 31.12.1997 |
| Ettemaksed hankijatele | 33 701 | 87 129 | 33 701 | 87 129 |
| Materjalid ja tooraine ladudes | 20 157 114 | 23 026 383 | 20 084 998 | 23 020 740 |
| Tootmisvarud kokku: | 20 190 815 | 23 113 512 | 20 118 699 | 23 107 869 |
| Lõpetamata toodang | 699 514 | 2 156 518 | 699 514 | 2 150 258 |
| Valmistoodang tehases | 11 758 987 | 9 246 116 | 11 758 987 | 9 246 116 |
| Valmistoodang konsignatsiooniladudes | 3 755 016 | 9 699 705 | 3 755 016 | 9 699 705 |
| Valmistoodang kvaliteedi kontrollis | - | 1 019 385 | - | 1 019 385 |
| Valmistoodang teel | - | 255 961 | - | 255 961 |
| Valmistoodang kokku: | 15 514 003 | 20 221 167 | 15 514 003 | 20 221 167 |
| Kaubad ja tootmisvarud kokku: | 36 404 332 | 45 491 197 | 36 332 216 | 45 479 294 |

1998.a. lõpuks oli sõlmitud konsignatsioonilepinguid kokku 9 firmaga- Eestis 1 ja välismaal 8 ettevõttega.

Varud on bilansis kajastatud lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või netorealiseerimismaksumus.

Arvestades realiseerimistähtaegu hinnati alla valmistoodangut Tallinna laos 660 tuhat krooni ja konsignatsiooniladudes 8 ,100 tuhande krooni ulatuses.

Tootmiseks ja realiseerimiseks kõlbmatuid materjale on 1998.a. maha kantud summas 1,372 tuhat krooni.

Hansapanga poolt laenude tagamise abinõude kasutusele võtmisega arestiti Tallinna valmistoodangu laos kaupu tootmisomahinnas 5,405,350 krooni eest. Kaup vabastatud aresti alt 22.veebruaril 1999 menetluse lõpetamise määrusega nr.2/3/33-5970/98.

Lisa 6. Materiaalsed põhivarad

| | Kontsern | | Tallinna Farmaatsiatehase AS | |
|---|---------------------|---------------------|------------------------------|---------------------|
| | 31.12.1998 | 31.12.1997 | 31.12.1998 | 31.12.1997 |
| Põhivahendid soetusmaksumuses | 47 557 605 | 42 435 990 | 44 589 579 | 39 467 964 |
| Liisingpõhivara | 11 672 227 | 8 257 114 | 11 672 227 | 8 257 114 |
| Kokku põhivahendid soetusmaksumuses: | 59 229 832 | 50 693 104 | 56 261 806 | 47 725 078 |
| Põhivahendite akumulereitud kulum | (20 154 365) | (14 280 746) | (19 596 908) | (13 891 802) |
| Liisingpõhivara akumulereitud kulum | (2 326 720) | (975 096) | (2 326 720) | (975 096) |
| Akumulereitud kulum kokku: | (22 481 085) | (15 255 842) | (21 923 628) | (14 866 898) |
| Ettemaksed põhivara eest | - | 1 475 342 | - | 1 475 342 |
| Lõpetamata kap.ehitus | 2 647 274 | - | 2 647 274 | - |
| Kokku põhivara jääkmaksumuses: | 39 396 021 | 36 912 604 | 36 985 452 | 34 333 522 |

1998.a. tehti hoonetele rekonstrueerimistöid summas 1,676,923 krooni. ja 1997.a summas 1,568,518 krooni, mis kapitaliseeriti ning lisati hoonete bilansilisele maksumusele.

Pikaajalise laenu katteks on panditud Tallinna Farmaatsiatehase AS hooned ja rajatised asukohaga Tallinnas, Tondi 33. Nimetatud varade bilansiline maksumus on 16,083,011 krooni.

1996.a. toimus hoonete ümberhindlus, mille tulemusena lisati hoonete ja rajatiste väärtusele 7,227,987 krooni. Hindamise aluseks oli turuväärtus hetkeseisuga.

Kasutuses oleva täielikult amortiseerunud põhivara (0-väärtusega) soetusmaksumus seisuga 31.12.98. on 1,559,814 krooni. 31.12.1997 .a. oli see summa 996,974 krooni.

Põhivara liikumise tabel**1997. Tallinna Farmaatsiatehase AS.**

| | Hooned ja rajatised | Arvutus-tehnika | Masinad, seadmed, inventar | KOKKU |
|--------------------------------------|---------------------|-----------------|----------------------------|--------------|
| Soetusmaksumus 01.01.1997 | 16 576 189 | 1 359 742 | 17 638 914 | 35 574 845 |
| Ost | - | 757 527 | 10 863 926 | 11 621 453 |
| Müük ja mahakandmine | (338 714) | (5 300) | (695 724) | (1 039 738) |
| Rekonstrueerimine | 1 568 518 | - | - | 1 568 518 |
| Soetusmaksumus 31.12.1997 | 17 805 993 | 2 111 969 | 27 807 116 | 47 725 078 |
| Akumuleerunud kulum 01.01.1997 | (2 394 646) | (543 034) | (6 464 830) | (9 402 510) |
| Aasta arvestatud kulum | (691 980) | (447 368) | (4 831 598) | (5 970 946) |
| Müüdnud ja mahakantud põhivara kulum | 97 614 | 4 439 | 404 505 | 506 558 |
| Akumuleeritud kulum 31.12.1997 | (2 989 012) | (985 963) | (10 891 923) | (14 866 898) |
| Jääkmaksumus 31.12.1997 | 14 816 981 | 1 126 006 | 16 915 193 | 32 858 180 |

1998. Tallinna Farmaatsiatehase AS.

| | Hooned ja rajatised | Arvutus-tehnika | Masinad, seadmed, inventar | KOKKU |
|--------------------------------------|---------------------|-----------------|----------------------------|--------------|
| Soetusmaksumus 01.01.1998 | 17 805 993 | 2 111 969 | 27 807 116 | 47 725 078 |
| Ost | 301 766 | 174 722 | 8 180 219 | 8 656 707 |
| Müük ja mahakandmine | - | (120 752) | (1 676 150) | (1 796 902) |
| Rekonstrueerimine | 1 676 923 | - | - | 1 676 923 |
| Soetusmaksumus 31.12.1998 | 19 784 682 | 2 165 939 | 34 311 185 | 56 261 806 |
| Akumuleerunud kulum 01.01.1998 | (2 989 012) | (985 963) | (10 891 923) | (14 866 898) |
| Aasta arvestatud kulum | (712 659) | (508 800) | (4 931 485) | (6 152 944) |
| Allahindlus | | | (2 115 000) | (2 115 000) |
| Müüdnud ja mahakantud põhivara kulum | - | 109 107 | 1 102 107 | 1 211 214 |
| Akumuleeritud kulum 31.12.1998 | (3 701 671) | (1 385 656) | (16 836 301) | (21 923 628) |
| Jääkmaksumus 31.12.1998 | 16 083 011 | 780 283 | 17 474 884 | 34 338 178 |

1997 Konsolideeritud

| | Hooned ja rajatised | Arvutus-tehnika | Masinad, seadmed, inventar | KOKKU |
|-------------------------------------|---------------------|-----------------|----------------------------|--------------|
| Soetusmaksumus 01.01.1997 | 16 576 189 | 1 359 742 | 17 638 914 | 35 574 845 |
| Ost | 2 385 402 | 757 527 | 11 185 190 | 14 328 119 |
| Müük ja mahakandmine | (338 714) | (5 300) | (706 063) | (1 050 077) |
| Rekonstrueerimine | 1 840 217 | - | - | 1 840 217 |
| Soetusmaksumus 31.12.1997 | 20 463 094 | 2 111 969 | 28 118 041 | 50 693 104 |
| Akumuleerunud kulum 01.01.1997 | (2 394 646) | (543 034) | (6 464 830) | (9 402 510) |
| Aasta arvestatud kulum | (897 629) | (447 368) | (5 014 893) | (6 359 890) |
| Müüdid ja mahakantud põhivara kulum | 97 614 | 4 439 | 404 505 | 506 558 |
| Akumuleeritud kulum 31.12.1997 | (3 194 661) | (985 963) | (11 075 218) | (15 255 842) |
| Jääkmaksumus 31.12.1997 | 17 268 433 | 1 126 006 | 17 042 823 | 35 437 262 |

1998 Konsolideeritud

| | Hooned ja rajatised | Arvutus-tehnika | Masinad, seadmed, inventar | KOKKU |
|-------------------------------------|---------------------|-----------------|----------------------------|--------------|
| Soetusmaksumus 01.01.1998 | 20 463 094 | 2 111 969 | 28 118 041 | 50 693 104 |
| Ost | 301 766 | 174 722 | 8 180 219 | 8 656 707 |
| Müük ja mahakandmine | - | (120 752) | (1 676 150) | (1 796 902) |
| Rekonstrueerimine | 1 676 923 | - | - | 1 676 923 |
| Soetusmaksumus 31.12.1998 | 22 441 783 | 2 165 939 | 34 622 110 | 59 229 832 |
| Akumuleerunud kulum 01.01.1998 | (3 194 661) | (985 963) | (11 075 218) | (15 255 842) |
| Aasta arvestatud kulum | (818 943) | (508 800) | (7 108 714) | (8 436 457) |
| Müüdid ja mahakantud põhivara kulum | - | 109 107 | 1 102 107 | 1 211 214 |
| Akumuleeritud kulum 31.12.1998 | (4 013 604) | (1 385 656) | (17 081 825) | (22 481 085) |
| Jääkmaksumus 31.12.1998 | 18 428 179 | 780 283 | 17 540 285 | 36 748 747 |

Lisa 7. Tallinna Farmaatsiatehase AS osalus teistes äriühingutes (31.12.1998)

| Ettevõtte nimi | AS Magnum Medical | Kirna Farmaatsiatehase AS | Tütaretevõtte Mostal |
|---|--------------------------|--------------------------------------|-----------------------------|
| Aktsiakapitali suurus | 12 228 000 | 408 000 | 1 371 860 |
| Omakapitali suurus bilansis | 15 923 591 | (2 776 939) | (44 700) |
| Aktsiate arv | 122 280 | 120 | 100 |
| Aksia nimiväärtus | 100 | 3 400 | 3 433 |
| Tallinna Farmaatsiatehase AS kuuluvate aktsiate arv | 25 000 | 120 | 60 |
| Tallinna Farmaatsiatehase AS osalus | 20,4% | 100% | 60% |
| Soetuskuupäev | 26.08.1996 | 16.06.1997 | 25.04.1997 |
| Asukoht | Tartu | Kirna,Järvamaa | Moskva,Venemaa |

AS Magnum Medical on Eesti üks suurimatest ravimite hulgimüüjatest.
AS-ga Magnum Medical on sõlmitud uus konsignatsioonileping 01.02.1999.a.

Kirna Farmaatsiatehase AS tegevus lõpetati 1998.a. III kvartalis tellimuste puudumise tõttu.

Tütaretevõtte "Mostal" loodi eesmärgiga kiirendada ravimite registreerimist Venemaa turul, teostada ravimite pakendamist ja müüki. Vaatamata ravimite registreerimisele puudus 1998. aastal finantsmajanduslik tegevus ning lähtuvalt sellest pole õigustatud säilitada kõrgtasemelise kontoriga firma ülalpidamine Moskvas.

**Lisa 8. Investeeringud sidusettevõtetesse
(AS Magnum Medical)**

Tallinna Farmaatsiatehase AS
ja konsolideeritud

| | |
|---|------------------|
| Sidusettevõtete aktsiad 01.01.97 | 1 070 790 |
| Tulu kapitaliosalusest | 1 114 014 |
| Sidusettevõtete aktsiad 31.12.97 | 2 184 804 |
| Tulu kapitaliosalusest | 338 978 |
| Dividendid | (625 000) |
| Sidusettevõtete aktsiad 31.12.98 | 1 898 782 |
| Sidusettevõtete aktsiate firmaväärtus 01.01.97 | 10 593 332 |
| Firmaväärtuse amortisatsioon 1997 | (2 270 004) |
| Sidusettevõtete aktsiate firmaväärtus 31.12.97 | 8 323 328 |
| Firmaväärtuse amortisatsioon 1998 | (2 270 004) |
| Sidusettevõtete aktsiate firmaväärtus 31.12.98 | 6 053 324 |
| Investeeringud sidusettevõtetesse 31.12.97 | 10 508 132 |
| Investeeringud sidusettevõtetesse 31.12.98 | 7 952 106 |

**Lisa 9. Investeeringud tütarettevõttesse
(Kirna Farmaatsiatehase AS ja Mostal)**

Firmaväärtus (Konsolideeritud ja Tallinna Farmaatsiatehase AS)

| | |
|---|------------------|
| Tütarettevõtete aktsiate firmaväärtus 31.12.97 | 3 866 400 |
| Firmaväärtuse amortisatsioon 1998 | (3 866 400) |
| Tütarettevõtete aktsiate firmaväärtus 31.12.98 | 0 |

Lisa 10. Immateriaalsed aktivad

| | Kontsern | | Tallinna Farmaatsiatehase AS | |
|--------------------------------|------------------|------------------|------------------------------|------------------|
| | 1998 | 1997 | 1998 | 1997 |
| Soetusmaksumuses 01.01. | 4 064 434 | 171 500 | 4 064 434 | 171 500 |
| Soetatud aasta jooksul | 1 199 160 | 3 892 934 | 1 199 160 | 3 892 934 |
| Soetusmaksumuses 31.12. | 5 263 594 | 4 064 434 | 5 263 594 | 4 064 434 |
| Akumuleeritud kulum 01.01. | (294 031) | (28 583) | (294 031) | (28 583) |
| Arvestatud kulum aasta jooksul | (947 098) | (265 448) | (947 098) | (265 448) |
| Jääkväärtus 31.12. | 4 022 465 | 3 770 403 | 4 022 465 | 3 770 403 |

Immateriaalsete aktivatena kajastatakse ravimimüügi litsentse.

Ravimite registreerimine Venemaal käivitus 1997.a. lõpuks. Ravimid registreeriti 5 aastaks ja vastavalt sellele kantakse kuluks 5 aasta jooksul. 1998.a. tehti kulutusi ravimite registreerimiseks 3,223,660 krooni eest, millest kapitaliseeriti 1,199,160 krooni, amortiseeriti ja vastavalt sellele kanti kuluks 947,098 krooni.

Seisuga 31.12.1998 on ravimeid registreeritud järgmiselt:

| | | | |
|-------------|---|----|-----------------|
| Eestis | - | 45 | ravimpreparaati |
| Venemaal | - | 34 | “ |
| Valgevenes | - | 22 | “ |
| Ukrainas | - | 11 | “ |
| Kasahstanis | - | 19 | “ |
| Lätis | - | 25 | “ |
| Leedus | - | 7 | “ |
| Moldovas | - | 20 | “ |

Lisa 11. Muud pikaajalised nõuded

| | Kontsern | | Tallinna Farmaatsiatehase AS | |
|---------------------------------------|----------------|----------------|------------------------------|----------------|
| | 31.12.1998 | 31.12.1997 | 31.12.1998 | 31.12.1997 |
| Pikaajalised laenud tütarettevõtetele | - | - | - | 380 160 |
| Pikaajalised laenud töötajatele | 526 361 | 571 425 | 526 361 | 571 425 |
| Muud pikaajalised nõuded | 3 576 | - | - | - |
| Muud pikaajalised nõuded kokku | 529 937 | 571 425 | 526 361 | 951 585 |

Antud laenude intress on 8 %.

Lisa 12. Lühiajalised laenud

| | Kontsern 31.12.1998 | 31.12.1997 | Tallinna Farmaatsiatehase AS 31.12.1998 | 31.12.1997 |
|--|------------------------|-------------------|--|-------------------|
| Arvelduskrediit | 1 850 087 | 10 442 933 | 1 850 087 | 9 833 038 |
| Pikaajaliste pangalaenude tagasimaksed järgmisel perioodil | - | 8 000 000 | - | 8 000 000 |
| Lühiajaline laen | 3 665 833 | - | - | - |
| Faktooringlepingud | 19 753 599 | - | 19 753 599 | - |
| Liisingkohustused | 5 314 347 | 1 892 912 | 5 314 347 | 1 892 912 |
| Lühiajalised laenud kokku: | 30 583 866 | 20 335 845 | 26 918 033 | 19 725 950 |

Arvelduskrediidileping 15.02.1999.a.ümberrormistatud käibekapitalilaenuks intressimääraga 16% aastas. Laenu tagastamise tähtaeg 15.12.1999.a.

Laenu katteks seatud kommertspant summas 3,700,000 krooni

Kapitalirendi kaudu soetatud põhivara väljaostumaksu tasumata jääk 31.12.1998 bilansis on kokku 5,314,347 krooni. 1998 aastal tasuti vara väljaostumakseid kokku 3,518,572 krooni ja intresse 806,809 krooni.

Kirna Farmaatsiatehase AS laen Hansapangast seisuga 31.12.1998.a. oli 3,665,833 krooni.

08. jaanuaril 1999.a. AS Hansapank ja Grindeks vahel sõlmitud nõuete loovutamise lepinguga on AS Hansapanga nõude Kirna Farmaatsiatehase AS vastu loovutanud Grindeksile. Vt. lisa 33.

08.01.1999 AS Hansapank ja Grindeksi vahel sõlmitud nõuete loovutamise lepinguga on faktooring- ja liisinglepingutest tulenevad nõuded Tallinna Farmaatsiatehase AS vastu loovutatud Grindeks PLC-le. Vt. lisa 33.

Lisa 13. Hankijatele tasumata arved ja viitvõlad

| | Kontsern 31.12.1998 | 31.12.1997 | Tallinna Farmaatsiatehase AS 31.12.1998 | 31.12.1997 |
|----------------------------|------------------------|------------|--|------------|
| Ostjate ettemaksed | 8 254 | 136 281 | 8 254 | 136 281 |
| Hankijatele tasumata arved | 17 153 804 | 11 924 760 | 17 153 572 | 11 932 070 |
| Intressivõlad | 1 479 117 | 276 307 | 1 479 117 | 276 307 |
| Muud viitvõlad | 1 736 887 | 1 039 309 | 2 787 240 | 1 039 309 |
| Palgavõlg | 395 564 | 1 160 969 | 395 564 | 1 160 513 |
| Puhkusetasude reserv | 595 349 | 1 069 474 | 595 349 | 1 038 832 |

| | | | | |
|----------------------------------|----------------|------------------|----------------|------------------|
| Võlad töövõtjatele kokku: | 990 013 | 2 230 443 | 990 013 | 2 199 345 |
|----------------------------------|----------------|------------------|----------------|------------------|

Lisa 14. Maksuvõlad

| | Kontsern | | Tallinna Farmaatsiatehase AS | |
|--------------------------|------------------|------------------|------------------------------|------------------|
| | 31.12.1998 | 31.12.1997 | 31.12.1998 | 31.12.1997 |
| Ettevõtte tulumaksu võlg | 3 524 487 | 4 111 634 | 3 524 487 | 4 111 634 |
| Sotsiaalmaksu võlg | 1 681 449 | 372 421 | 1 654 826 | 365 146 |
| Ravikindlustus | 655 407 | 193 174 | 643 825 | 187 882 |
| Erisoodustuste tulumaks | 39 077 | 17 086 | 39 077 | 17 086 |
| Isiku tulumaks | 303 083 | 64 496 | 263 868 | - |
| Käibemaks | 349 683 | 1 827 | 349 683 | - |
| Maksude intressid | 371 563 | 6 201 | 370 748 | 5 701 |
| Maksuvõlad kokku: | 6 924 749 | 4 766 839 | 6 846 514 | 4 687 449 |

Maksuvõlgade ajatamiseks on sõlmitud Maksuametiga maksegraafik lõpliku tasumise tähtaajaga 25.jaanuar 2000.a.

Lisa 15. Pikaajalised laenukohustused

| | Kontsern | | Tallinna Farmaatsiatehase AS | |
|---------------------------------------|-------------------|-------------------|------------------------------|-------------------|
| | 31.12.1998 | 31.12.1997 | 31.12.1998 | 31.12.1997 |
| Pikaajaline laen | 48 509 147 | 43 378 000 | 48 509 147 | 42 000 000 |
| Pikaajaline liisingkohustus | - | 2 947 860 | - | 2 947 860 |
| Pikaajalised kohustused kokku: | 48 509 147 | 46 325 860 | 48 509 147 | 44 947 860 |

1998.a. tasuti laenude intresse 7,707,971 krooni.

Laenu tasumine algab 2000. aastal.

15.1 Laenud Optiva Pangast

| Saadud laenusumma | Intressimäär | Maksed 2000-2001 | Maksed 2001-2004 | Lõpptähtaeg |
|---|---------------|--|---|-------------|
| 4 100 881 DEM 32 807 046 EEK | DEM Libor +8% | 820 176 DEM 6 561 409 EEK | 3 280 705 DEM 26 245 637 EEK | 20.12.2004 |
| 1 962 763 DEM 15 702 101 EEK | DEM Libor +8% | 392 553 DEM 3 140 420 EEK | 1 570 210 DEM 12 561 681 EEK | 20.10.2004 |
| 6 063 644 DEM 48 509 147 EEK | | 1 212 729 DEM 9 701 829 EEK | 4 850 915 DEM 38 807 318 EEK | |

Pikaajalise laenu katteks on panditud Tallinna Farmaatsiatehase AS hooned ja rajatised asukohaga Tallinnas, Tondi 33.

Lisa 16. Edasilükkunud tulumaks

Edasilükkunud tulumaksu kohustus on tingitud järgmistest erinevustest maksuarvestuse ja finantsraamatupidamise varade ja kohustuste vahel.

Edasilükkunud tulumaksu vara ja kohustus on saldeeritud, kuna nad puudutavad ühte majandusüksust.

Edasilükkunud tulumaksu kohustus raamatupidamis- ja maksuamortisatsioonivahelt :

| | 31.12.1998 | 31.12.1997 |
|--|------------------|------------------|
| Edasilükkunud tulumaksukohustus aasta alguses | 3 453 972 | 438 847 |
| Edasilükkunud tulumaksu kulu põhivara maksuamortisatsioonist | 19 584 | 970 093 |
| Muud ajutised erinevused | | 165 755 |
| Edasilükkunud tulumaksu kohustus ümberhindluse reservilt | - | 1 879 277 |
| Edasilükkunud tulumaksu kohustus kokku | 3 473 555 | 3 453 972 |

| | 31.12.1998 | 31.12.1997 |
|--|--------------|------------------|
| Edasilükkunud tulumaksu vara maksukahjumi nõude kasutamisest | (23 349 760) | - |
| Edasilükkunud tulumaksukohustus | 3 473 555 | 3 453 972 |
| Edasilükkunud tulumaksu vara allahindlus | 19 895 787 | - |
| Kokku | 0 | 3 453 972 |

Kuna edasilükkunud tulumaksu vara realiseerumist ei ole võimalik hinnata, siis sellest tulenevalt edasilükkunud tulumaksu vara bilansis ei kajastata. Edasilükkunud tulumaksu vara arvestatakse bilansis vaid nii palju, kui on selle katteks kohustus.

Lisa 17. Aktsiakapital

Seisuga 31.12.1997.a. on Tallinna Farmaatsiatehase AS aktsiakapital kokku 37,700,340 krooni, mis koosneb 3,770,034 aktsiast nimiväärtusega 10 krooni. Tehase aktsiad on noteeritud börsi lisanimekirjas.

Vastavalt põhikirjale on maksimumaktsiakapital 15,080,136 aktsiat, nimiväärtusega 10 krooni.

1997.a eest dividende ei makstud. Dividendivõlad kajastatakse vastavalt üldkoosoleku otsusele.

Tallinna Farmaatsiatehase AS suurimad aktsionärid seisuga 31.12.1998

| | |
|---------------------|--------------------------|
| Grindeks PLC | 55% |
| Floridian Trading | 6,6% |
| Inex Infotrade | 5,2% |
| Eraisikutele kuulub | 15,5% aktsiate üldarvust |

Lisa 18. Reservid

| | Kohustuslik reservkapital | Ümberhindluse reserv | Muu reserv | Kokku |
|----------------------------------|------------------------------|-------------------------|------------------|-------------------|
| 31.detsember 1997 ja 1998 | 3 770 034 | 5 348 710 | 1 066 210 | 10 184 954 |

Kohustuslik reservkapital on moodustatud vastavusalt Äriseadusele 10 % ulatuses aktsiakapitalist, mis on eraldatud puhaskasumist aktsionäride üldkoosoleku otsuse alusel. Kohustuslikku reservkapitali ei või aktsionäridele välja maksta dividendidena.

Põhivarade ümberhindluse reserv on kujunenud 1996.a põhivarade ümberhindamise tulemusena. Põhivarade ümberhindluse reservi ei saa aktsionäridele dividendidena välja maksta.

Tegevuse jätkamise reserviks on eraldatud 1995.a puhaskasumist 6,5 % summas 1,066,209 krooni. Aktsionäride üldkoosoleku otsuse alusel. Reserv tegevuse jätkamiseks ei ole ette nähtud dividendidena väljamaksmiseks.

Lisa 19. Jaotamata kasum

| | Kontsern | Tallinna Farmaatsiatehase AS |
|---------------------------------------|---------------------|------------------------------|
| Jaotamata kasum 01.01.97 | 29 590 065 | 29 590 065 |
| Makstud dividendid | (5 665 051) | (5 655 051) |
| Tegevuse jätkamise reservi arvele | (950 834) | (950 834) |
| Akumuleeritud kasum 31.12.1997 | 22 984 180 | 22 984 180 |
| 1997 a. kasum | 28 212 224 | 28 205 336 |
| Jaotamata kasum 31.12.97 | 51 196 404 | 51 189 516 |
| Akumuleeritud kasum 31.12.1998 | 51 196 404 | 51 189 516 |
| 1998 a. kahjum | (92 825 930) | (92 819 042) |
| Jaotamata kasum 31.12.98 | (41 629 526) | (41 629 526) |

Lisa 20. Realiseerimise netokäive

Tallinna Farmaatsiatehase AS on hetkel ainus ravimite täistsükliga tootja Eestis ning 1998.a toodeti 74 erinevat ravimit 3 põhigrupis –salvid, ampullid ja tabletid (sh. kapslid, millede tootmist alustati 1997.a). Ettevõtte tegutseb ainult ühes segmendis – ravimite tootmine ja müük. Käibe jaotus tootegruppide osas:

| | Kontsern | | Tallinna Farmaatsiatehase AS | |
|-------------------|-------------------|--------------------|------------------------------|--------------------|
| | 1998 | 1997 | 1998 | 1997 |
| Salvid | 29 577 546 | 67 027 878 | 29 577 546 | 67 027 878 |
| Ampullid | 20 572 388 | 66 590 441 | 20 572 388 | 66 590 441 |
| Tabletid | 31 498 830 | 36 440 853 | 31 498 830 | 36 440 853 |
| Muu realisatsioon | 1 963 868 | 1 347 510 | 1 939 735 | 1 339 109 |
| KOKKU | 83 612 632 | 171 406 682 | 83 588 499 | 171 398 281 |

Andmeid netovarade kasutamise ja teenitud kasumi kohta tootegruppide lõikes ei ole võimalik esitada.

Käibe jaotus riikide osas (kliientide asukoha järgi)

- Venemaa 54,9%
- Eesti 19,3%
- Valgevene 8,0%
- Läti 5,7%
- Ukraina 5,3%
- Leedu 3,9%
- Poola 1,2%
- Muud riigid 1,7%

Lisa. 21. Muud äritulud

| | Kontsern | | Tallinna Farmaatsiatehase AS | |
|------------------------------|--------------------|-------------------|------------------------------|-------------------|
| | 1998 | 1997 | 1998 | 1997 |
| Kursikasum | 11 242 899 | 19 197 474 | 11 242 899 | 19 197 474 |
| Kursikahjum | (15 796 303) | (11 864 392) | (15 796 303) | (11 864 392) |
| Netokursikasum(-kahjum) | (4 553 404) | 7 333 082 | (4 553 404) | 7 333 082 |
| Deebitoride nõudeõiguse müük | - | 15 930 597 | - | 15 930 597 |
| Muud äritulud | 234 481 | 337 006 | 226 176 | 337 006 |
| Kokku | (4 318 923) | 23 600 685 | (4 327 228) | 23 600 685 |

Netokursikahjum on 1998.a. kasumiaruandes kajastatud kirjel "Muud ärikulud".

Lisa. 22. Muud ärikulud

| | Kontsern | | Tallinna Farmaatsiatehase AS | |
|--|------------|-----------|------------------------------|-----------|
| | 1998 | 1997 | 1998 | 1997 |
| Kuluks kantud nõue Prometheus Ltd.-le (vt. ka lisa 33) | 13 901 534 | | 13 901 534 | |
| Petseri toll | 2 829 440 | - | 2 829 440 | - |
| Kokkulepe deebitoridega, kursikahjumid | 2 941 848 | - | 2 941 848 | - |
| Käibemaks kuluks | 840 575 | 538 755 | 840 575 | 538 414 |
| Autorijärelvalve | 621 453 | 1 011 493 | 621 453 | 1 011 493 |

| | | | | |
|-------------------------|-------------------|------------------|-------------------|------------------|
| Trahvid, ettekirjutused | 446 184 | 121 899 | 446 184 | 121 899 |
| Maksude intressid | 421 318 | 54 221 | 420 431 | 51 190 |
| Muud ärikulud | 522 623 | 1 538 519 | 522 623 | 1 431 364 |
| Kokku | 22 524 975 | 3 264 887 | 22 524 088 | 3 154 360 |

Lisa 23. Materjalikulud

| | Kontsern | | Tallinna Farmaatsiatehase AS | |
|-----------------------------|-------------------|-------------------|------------------------------|-------------------|
| | 1998 | 1997 | 1998 | 1997 |
| Energia | 1 750 568 | 2 612 311 | 1 737 180 | 2 601 367 |
| Toore ja materjalid | 37 485 467 | 78 084 791 | 37 484 528 | 78 067 449 |
| Kütus, varuosad | 241 314 | 319 160 | 202 755 | 264 162 |
| Kaubad | 585 870 | 434 730 | 585 870 | 434 730 |
| Muud materjalikulud | 2 726 436 | 1 855 696 | 2 726 436 | 1 331 279 |
| Materjalikulud kokku | 42 789 655 | 83 306 688 | 42 736 769 | 82 698 987 |

1998.a kanti kuluks riknenud ja kasutamiskõlbmatuid materjale 1,371,834 krooni väärtuses, ümberhinnati materjale 764,584 krooni väärtuses.

Lisa 24. Mitmesugused tegevuskulud

| | Kontsern | | Tallinna Farmaatsiatehase AS | |
|------------------------------|------------|------------|------------------------------|------------|
| | 1998 | 1997 | 1998 | 1997 |
| Transport | 3 541 535 | 5 221 559 | 3 541 535 | 5 212 139 |
| Remont | 818 500 | 2 211 793 | 804 859 | 1 205 956 |
| Bürookulud | 116 181 | 1 070 731 | 103 681 | 1 047 841 |
| Marketing | 16 754 772 | 16 328 823 | 16 754 772 | 16 328 823 |
| Koolitus ja konsultatsioonid | 2 413 648 | 2 825 925 | 2 413 648 | 2 825 925 |
| Ostetud teenused | 2 060 952 | 1 838 728 | 2 040 348 | 1 838 728 |
| Esinduskulud | 206 757 | 563 811 | 206 757 | 563 811 |
| Liising, rent | 432 250 | 583 170 | 293 306 | 456 633 |

| | | | | |
|---------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Komandeeringud | 775 310 | 797 729 | 775 310 | 797 729 |
| Mitmesugused tasud | 427 146 | 1 151 017 | 391 015 | 1 151 017 |
| Muud kulud (lisa 30.4) | 12 403 612 | 782 199 | 12 392 348 | 269 032 |
| Kuluks kantud nõuded | 18 558 012 | 8 454 416 | 18 558 012 | 8 454 416 |
| Tegevuskulud kokku | 58 508 675 | 41 829 901 | 58 275 591 | 40 152 050 |

1998.a tehti Tallinna Farmaatsiatehase AS uurimis- ja arengukuludid summas 2,099,722 krooni. Suurema osa nendest moodustasid ravimite registreerimisega seotud muud kulud, mida ei kapitaliseeritud.

Marketingi kulude all on 1998 .aastal kajastatud tollikulud 5,588 tuhat krooni, konsignatsiooniladude kulud summas 4,887 tuhat krooni, valmistoodangu veokulud 3,114 tuhat krooni, reklaamikulud 1,960 tuhat krooni, vahendus ja komisjonitasud 1,086 tuhat krooni ja muud marketingi kulud 120 tuhat krooni.

Lisa 25. Personalikulud

| | Kontsern | | Tallinna Farmaatsiatehase AS | |
|-----------------------------|-------------------|-------------------|------------------------------|-------------------|
| | 1998 | 1997 | 1998 | 1997 |
| Palgad | 16 892 376 | 19 662 672 | 16 359 447 | 19 219 940 |
| Sotsiaalmaksud | 5 681 080 | 6 649 046 | 5 505 213 | 6 465 257 |
| Personalikulud kokku | 22 573 456 | 26 311 718 | 21 864 660 | 25 685 197 |

Tallinna Farmaatsiatehase AS töötas 1998.a. keskmiselt 302 töötajat, neist spetsialistide ja juhtide ametikohtadel 75 inimest. Keskmise töötasu 1998.a. oli 4224 krooni, mis oli 89,2 % vastavast näitajast 1997. aastal. Keskmise töötasu alanemine on tingitud tootmiskahtude vähenemisest.

Lisa 26. Muud finantstulud

| | Kontsern | | Tallinna Farmaatsiatehase AS | |
|--------------------------------|----------------|----------------|------------------------------|----------------|
| | 1998 | 1997 | 1998 | 1997 |
| Kursikasud | 107 461 | 161 080 | 107 461 | 159 119 |
| Intressitulud | 708 772 | 239 266 | 467 682 | 239 266 |
| Muud finantstulud kokku | 816 233 | 400 346 | 575 143 | 398 385 |

Lisa 27. Muud finantskulud

| | Kontsern | | Tallinna Farmaatsiatehase AS | |
|---------------------------|-------------------|------------------|------------------------------|------------------|
| | 1998 | 1997 | 1998 | 1997 |
| Intressikulud | 8 878 278 | 5 904 108 | 8 514 781 | 5 499 234 |
| Kursikahjud | 522 092 | 134 562 | 522 092 | 134 562 |
| Muud finantskulud | - | 2 666 | - | 2 666 |
| Antud laenude reserv | 1 247 563 | - | 2 501 069 | 1 810 820 |
| Finantskulud kokku | 10 647 933 | 6 041 336 | 11 537 942 | 7 447 282 |

Lisa 28. Tulumaksu arvestus

| | Kontsern | | Tallinna Farmaatsiatehase AS | |
|-----------------------------|--------------------|-------------------|------------------------------|-------------------|
| | 1998 | 1997 | 1998 | 1997 |
| Tasumisele kuuluv tulumaks | - | 9 627 504 | - | 9 627 504 |
| Edasilükkunud tulumaks | (3 453 971) | 1 135 847 | (3 453 971) | 1 135 847 |
| Kokku tulumaksu kulu | (3 453 971) | 10 763 351 | (3 453 971) | 10 763 351 |

| | | | | |
|--|--------------|------------|--------------|------------|
| Kasum(-kahjum) enne maksustamist | (96 279 901) | 38 426 831 | (96 273 013) | 38 968 697 |
| Arvestatud tulumaks 26% | (25 032 774) | 9 990 976 | (25 030 983) | 10 131 858 |
| Erinevus kapitaliosalusest | 1 595 465 | 412 254 | 1 595 465 | 734 134 |
| Muud püsivad erinevused | 87 551 | 360 121 | 85 760 | (102 642) |
| Edasilükkunud tulumaksu vara allahindlus | 19 895 787 | - | 19 895 787 | - |

| | | | | |
|--|-------------|------------|-------------|------------|
| Tulumaks (sh. edasilükkunud tulumaksukohustus) | (3 453 971) | 10 763 351 | (3 453 971) | 10 763 351 |
|--|-------------|------------|-------------|------------|

Lisa 29. Puhaskasum aktsia kohta

Tulu aktsia kohta on arvestatud rahvusvahelise raamatupidamisstandardi IAS 33 alusel.

| | Kontsern 1998 | 1997 |
|--|------------------|------------|
| Puhaskasum aktsia kohta | | |
| Puhaskasum (-kahjum) | (92 825 930) | 28 212 224 |
| Aktsiate arv | 3 770 034 | 3 770 034 |
| Puhaskasum(-kahjum) aktsia kohta (EPS) | -24.62 | 7.48 |

Tallinna Farmaatsiatehase AS-il ei olnud mõlemal perioodil potentsiaalselt emiteeritavaid lihtaktsiaid ning seetõttu on lahustatud puhaskasum aktsia kohta sama, mis tava puhaskasum tulu aktsia kohta.

Lisa 30. Tehingud seotud osapooltega

“Mostal” ja AS Kirna Farmaatsiatehas on Tallinna Farmaatsiatehase AS tütarettevõtted ning AS Magnum Medical sidusettevõtte.

AS Magnum Grupp on Tallinna Farmaatsiatehase AS nõukogu liikmetega soetud ettevõtte. AS Magnum Dental, AS Repsor, ja AS Arians on AS Magnum Grupp tütarettevõtted. Coppelja Trading LTD on Magnum-Grupiga seotud osapool. Magnum Medical võttis üle osa AS Pro Med äritegevusest.

30.1. Ostuarveldused (kr.)

| Seotud osapool | Saldo 31.12.1997 | Ostetud teenuseid, kaupa | Saldo 31.12.1998 |
|---------------------------|---------------------|--|---------------------|
| 1. Magnum Medical | Ettemaks 136 000 | Ostetud kaupa,teenust 963 989 Tasutud 827 989 | 0 |
| 2. AS Magnum Grupp | | Ostetud kaupa,teenust 1 380 600 Tasutud 985 400 | Võlg 395 200 |
| 3. Kirna Farmaatsiatehase | 11 978 | Ostetud teenust 12 800 | 0 |

| | | | | |
|--------------|--|---------------|--------|---|
| AS | | Tasutud | 24 778 | |
| 4. AS ProMed | | Ostetud kaupa | 21 883 | 0 |
| | | Tasutud | 21 883 | |

Ostuarvelduste aluseks on kokkuleppehinnad, mis ei erinenud oluliselt turuhindadest.

30.2. Müügiarveldused (kr.)

| Seotud osapool | Saldo 31.12.1997 | Müüdnud kaubad,teenused | Saldo 31.12.1998 | |
|--------------------------------|---------------------|-------------------------|---------------------|-----------|
| 1. AS ProMed Ltd. | | Müüdnud kaupa | 188 988 | 0 |
| | | Tasutud | 188 988 | |
| 2. AS Magnum Medical | 747 664 | Müüdnud kaupa | 13 949 171 | 1 372 772 |
| | | Tasutud | 13 324 063 | |
| 3.Kirna Farmaatsiatehase AS | 5 386 | Müüdnud renditeenust | 163 954 | 0 |
| | | Tasutud | 122 966 | |
| | | Kantud kuludesse | 40 988 | 0 |
| | | Müüdnud teenust | 41 825 | |
| | | Tasutud | 35 137 | |
| | | Kantud kuludesse | 12 074 | |
| 4.Tütaretevõte "Mostal" | | Müüdnud kaupa,teenust | 944 159 | |
| | | Kantud kuludesse | 944 159 | |
| 5.AS Grindeks | | Müüdnud kaupa | 4 157 913 | 4 121 888 |
| | | Tasutud | 36 025 | |

Müügiarvelduste aluseks on Tallinna Farmaatsiatehase AS hetke hinnakirjad, v.a. AS Magnum Medical, kellele võimaldatakse 10 % allahindlust laokulude katteks.

30.3. Käendusleping

| Seotud osapool | Tehingu sisu | Tähtaeg |
|---------------------------|---|----------|
| 1.Jüri Metsaorg | Käendusleping Hansapangaga(sõlmitud 06.10.97) | |
| | Saanud laenu 330 000 | |
| | Laenuvõlg seisuga 14.04.99 324 676 | |
| 2.Eesti Kultuuriauhind OÜ | Käendusleping Eesti Ühispannaga (sõlmitud 24.04.97) Laenulepingule summas 300,000 kr | 15.01.99 |

30.4 Laenutehingud (kr.)

| Seotud osapool | Saldo 31.12.1997 | Ostetud teenused ja muud tehingud | Saldo 31.12.1998 |
|------------------------------|------------------|--|------------------|
| 1. AS Magnum Grupp | | Esinduslepingu alusel 13 720 000 | Võlg |
| | | Esitastud kuluaruanne 12 190 023 | 4 800 |
| | | Tasaarv.kokkulepe Coppelia Trad.Ltd 1 534 777 | |
| 2. Tütarettevõtte "Mostal" | Võlg | Antud laenu 298 455 | 0 |
| | 166 403 | Kantud kuludesse 464 858 | |
| 3. Kirna Farmaatsiatehase AS | Võlg | Antud laenu 2 448 000 | 0 |
| | 2 052 000 | Tasaarveldus OÜ "Silinvest" 3 240 900 | |
| | Võlg | Tasutud 58 557 | 0 |
| | 58 557 | Tasutud Kirna Farmaatsiatehase AS | |
| | | Arveid 52 719 | |
| | | Kantud kuludesse 52 719 | |
| 4. AS Repsor | Võlg | Tasutud 1 500 000 | 0 |
| | 1 500 000 | Leping 13.11.97 | |
| | Võlg | Tasutud 1 501 000 | 0 |
| | 1 501 000 | Leping 21.11.97 | |

| | | | | |
|--|-------------------|--|-------------------------------|---|
| | Võlg 3 500 000 | Tasaarvestuskokkulepe Leping 25.11.97 | 3 500 000 | 0 |
| | Võlg 43 172 | Arvestatud intresse Tasutud intresse Tasaarvestuskokkulepe | 406 662 278 011 171 823 | 0 |

Lisa 31. Ettevõtte tegevusega seotud riskid.

Krediidirisk

Krediidirisk väljendab potentsiaalset kahju, mis tekib äripartneritest SRÜ riikides. Krediidimüüki võimaldatakse äripartnerile sõltuvalt koostöö pikkusest ning firma taustinfost. Uued kootööpartnerid saavad kaupa ettemaksuga.

SRÜ riikide klientide võlgnevus seisuga 31.12.1998.a. moodustas 774,825 USD ehk 10,390,716 krooni. Selle aruande koostamise kuupäevaks oli sellest summast laekumata 550,145 USD 7,377,664 krooni. SRÜ riikide klientidele väljastatakse arved eranditult USD-des, kuid maksmist võimaldatakse ka Vene rublades fikseeritult Moskva börsi või Venemaa Keskpanga kursi alusel.

Ebatõenäoliselt laekuvate arvete katteks moodustatakse reserv. Reserv sisaldab kõiki võlgnevusi, millede tasumisega seoses on vastaspoolega tekkinud lahkarvamusi ja võlgnevusi, mis juhtkonnale teadaolevalt võivad jääda laekumata. Reservi moodustamisega tekkinud kulud on kajastatud kasumiaruandes mitmesuguste tegevuskulude all ja bilansis real "Nõuded ostjate vastu" negatiivsena.

Valuutarisk

Tallinna Farmaatsiatehase AS käibest moodustab eksport 78,2 %. Eksportimisel väljastatakse arved USD-des. Kontsernikulud on põhiliselt Eesti kroonides ja väike osa Vene rublades. Kontsern on avatud USD kursi kõikumistele ning sellest tulenevale riskile. Ettevõtte ei ole kasutanud valuutaoptioone ja forwardlepinguid.

Seisuga 31.12.1998.a olid ettevõttel järgmised valuutaposisioonid:

| | Varad | Kohustused |
|-----|-----------|------------|
| USD | 1,599,347 | 512,837 |
| DEM | | 6,279,091 |
| RUR | | 2,189,261 |
| FIM | | 2,185,530 |

Intressirisk

Võetud pikaajaliste laenude intressid sõltuvad DEM i Libori kõikumistest.

Lisa 32. Reaalväärtus

Monetaarsete varade ja kohustuste bilansilised väärtused ei erine oluliselt nende turuhinnast.

Lisa 33. Sündmused peale bilansikuupäeva

08. jaanuaril 1999.a. AS Hansapank ja Grindeks vahel sõlmitud nõuete loovutamise lepinguga on AS Hansapanga nõuded Tallinna Farmaatsiatehase AS ja Kirna Farmaatsiatehase AS vastu loovutatud Grindeksile.

15. jaanuaril 1999.a. Grindeks ja Tallinna Farmaatsiatehase AS vahel sõlmitud lepingu alusel on Tallinna Farmaatsiatehase AS-l kohustus Grindeksi vastu summas 30,130,080 krooni.

Tallinna Farmaatsiatehase AS-il on olnud ärilised suhted ettevõttega Herba Pharmaceutical, kes vahendas Tallinna Farmaatsiatehase AS toodangut Venemaale.

Osaliselt on nende tehingutega olnud seotud Tallinna Farmaatsiatehase AS ametiisikud.

Tallinna Farmaatsiatehase AS-il on olnud osaline kontroll Herba Pharmaceutical tehingute osas, kuid seda pole käsitletud tütarettevõttena.

Aruande koostamise perioodil on käimas nimetatud ettevõtte ja temaga seotud tehingute asjaolude täpsem selgitamine . Nõue ettevõtte vastu on loovutatud BRC-le.

Aprillis 1999.a. alustati läbirääkimisi AS-ga Magnum Grupp firmaga Prometheus Ltd.

30. detsembril 1997.a. sõlmitud lepingust tulenevate maksekohustuste täitmise osas vastavalt

23. aprillil 1998.a. sõlmitud garantiikirjale. Aruande koostamise ajal jõuti kokkuleppele

4 miljoni krooni tasumise osas AS-i Magnum Grupp poolt. Antud nõuet tagab AS Magnum Medical.

Lisa 34. Kohtuvaidlused

1. Tallinna Farmaatsiatehase AS vastu esitatud hagiavaldused:

1.1. A. Randi hagiavaldus kostja poolt valeteadete levitamisega tekitatud 1 030 550 krooni suuruse kahju hüvitamise nõudes.

Käesolevaks ajaks kohtuvaidlus pooleli. Põhiistung 04.06.1999.a.

1.2. J. Metsaoru hagiavaldus töölepingu lõpetamise ebaseaduslikuks tunnistamise ja kuue kuu keskmise palga hüvituse nõue.

Tallinna Linnakohtu määrusega kinnitati poolte kokkulepe ja menetlus lõpetati. Kohtumäärusega mõisteti hageja kasuks 244 000 krooni lõpliku tasumise tähtajaga 30.04.1999.a.

2. Tallinna Farmaatsiatehase AS poolt esitatud hagid:

2.1. Esitatud taotlus Tsehhi Vabariigi Tööstusliku Omandi Ametile kaubamärkide VIPROSAL ja VIPROSAL B registrist kustutamiseks.

11.01.1999.a. Tsehhi Vabariigi Tööstusliku Omandi Ameti otsusega lükati meie taotlus tagasi.

Käesolevaks ajaks on esitatud protest Tööstusliku Omandi Ameti otsuse kehtetuks tunnistamiseks.

Lisa 35. Ettevõtte tulevik

1999 majanduskava, prognoosid ja eelarve on koostatud ettevõtte jätkuvuse printsiibist lähtudes.

Käesoleval aastal jätkub ettevõtte saneerimise ja restruktureerimise kava. Aasta alguses on koostöös Grindeksiga restruktureeritud ja tagatud TFT suuremad laenukohustused, sh on Grindeksi poolt on üle võetud TFT kohustused Hansapanga ees.

Riigimaksude võlgnevused eelmisest aastast summas ca 5 mln krooni on ajatatud. Hea koostöö tarnijatega tagab tootmistellimuste õigeaegse ja kvaliteetse täitmise.

Jätkub koostöö emavõtte Grindeksiga turunduse ja tootmise arendamisel.

Koos Grindeksiga taastatakse koostööd usaldusväärsete hulgimüüjatega eksporditurgudel ning arendatakse aktiivmüügi struktuure ühiseks tootetutvustuseks, eriti Balti riikides.

Koostöö üks peamisi eesmärke on ettevõtte toodangu ekspordimüügi optimaalsele, tootmisvõimsustega vastavuses olevale tasemele jõudmine.

Eesti turul jätkub aktiivne ja professionaalne koostöö Magnum Medicaliga. Rakendatakse aktiivmüügi taktikat ja väga hea ettevalmistusega ravimiesitlejaid.

TFT toodete minimaalne müügiprognoos käesolevaks aastaks on ca 65 mln krooni.

TFT kui kõrge oskusteabega ravimitootja peamiseks prioriteediks aastal 1999 on heale tootmistavale vastav kvaliteetsete ravimite tootmise jätkamine ISO standardeid järgides ning jätkuv koostöö Grindeksiga tootearenduses.

Ettevõtte üldjuhtimise parandamisel on peasuunaks börsiettevõttele kohase professionaalse finantsjuhtimise tagamine ning kõigi riskide minimiseerimine.

Jätkuvalt peab olema tagatud ettevõtte maksevõime säilimine ning tuludele vastava ja eelarvestatud kulutuste taseme hoidmine.

Käesoleva aasta märtsis kaheliikmeliseks laiendatud juhatus on võtnud ülesandeks ettevõtte aktsiate väärtuse taastamise ettevõtete kasumiga majandades.

Käesoleval aastal tähistab Tallinna Farmaatsiatehas tegutsemise 85.aastapäeva

AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

AS PricewaterhouseCoopers
Narva mnt. 9A
10117 Tallinn
Estonia
Telephone +(372) 6 141 800
Facsimile + (372) 6 141 900

Tallinna Farmaatsiatehase AS aktsionäridele

Oleme auditeerinud Tallinna Farmaatsiatehase AS-i 31. detsembril 1998.a. lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet ja Tallinna Farmaatsiatehase AS-i ja tema tütarettevõtete (kontserni) 31. detsembril 1998.a. lõppenud majandusaasta kohta koostatud konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 1-32. Raamatupidamise aastaaruande korrektne koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Rahvusvaheliste audiitorkontrolli standarditega. Nimetatud standardid nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, kas raamatupidamise aastaaruanne on koostatud olulises osas korrektselt. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Tallinna Farmaatsiatehase AS on koostanud raamatupidamise aastaaruande lähtudes jätkuvuse printsiibist, mis on kirjeldatud lisas 35. Jätkuvuse printsiip on sõltuv emaettevõtte Grindeks SIA toetusest Tallinna Farmaatsiatehase AS-le. Raamatupidamise aastaaruandes ei kajastu võimalikud muudatused, kui emaettevõtte ei toeta enam Tallinna Farmaatsiatehase AS-i.

Meie arvates, välja arvatud eelmises paragrahvis kirjeldatud asjaolu võimalikud mõjud, kajastavad ülalmainitud finantsaruanded olulises osas õigesti ja õiglaselt Tallinna Farmaatsiatehase AS-i ja kontserni finantsseisundit seisuga 31. detsember 1998 ja 1998.a. majandustegevuse tulemust ning rahavoogusid kooskõlas Rahvusvaheliste raamatupidamisstandarditega ja Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusega.

AS PricewaterhouseCoopers

Urmas Kaarlep
Authorised auditor

16. aprill 1999

AUDITOR'S REPORT

[Translation of the Estonian original]

To the shareholders of Tallinna Farmaatsiatehase AS

AS PricewaterhouseCoopers
Narva mnt. 9A
10117 Tallinn
Estonia
Telephone +(372) 6 141 800
Facsimile + (372) 6 141 900

We have audited the financial statements of Tallinna Farmaatsiatehase AS (the Company) and the consolidated financial statements of Tallinna Farmaatsiatehase AS and its subsidiaries (the Group) for the year ended 31 December 1998 as set out on pages 1 to 32. These financial statements are the responsibility of the Company's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those Standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

The financial statements have been prepared on a going concern basis as described in note 35. The validity of this depends on the continued support of the Group's parent company Grindeks SIA. The financial statements do not include any adjustments that would result from a failure to obtain such a continued support.

In our opinion, except for the effect on the financial statements of the matters referred to in the previous paragraph, the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Company and the Group as at 31 December 1998 and of the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with International Accounting Standards and Estonian Accounting Law.

AS PricewaterhouseCoopers

Urmas Kaarlep
Authorised auditor

16. aprill 1999